

# Séance ordinaire du Conseil de la Ville de Lac-Sergent tenue le 15 septembre 2014, à 19h30 au Club Nautique.

## 1. OUVERTURE

### **Présences**

Monsieur Denis Racine, maire  
Monsieur Mario Émond, conseiller  
Madame Hélène D. Michaud, conseillère et maire suppléant  
Monsieur André Métivier, conseiller  
Monsieur François Garon, conseiller

Ces membres du Conseil de la Ville de Lac-Sergent, formant quorum et monsieur Denis Racine, maire, annonce que la séance est ouverte.

Assistent également à la séance, Mme Josée Brouillette, secrétaire-trésorière et 5 personnes.

## 1. Ouverture

Monsieur Denis Racine, maire souhaite la bienvenue aux personnes présentes.

## 2. LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Monsieur Denis Racine, maire, fait la lecture de l'ordre du jour.

- 
1. **Ouverture**
  2. **Lecture et adoption de l'ordre du jour**
  3. **Première période de questions sur les sujets à l'ordre du jour**
  4. **Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 18 août 2014 et de la séance extraordinaire du 8 septembre 2014**
  5. **Correspondance : Voir liste**
  6. **Trésorerie :**
    - 6.1 Rapport financier au 31 août 2014
    - 6.2 Approbation de la « Liste détaillée des chèques pour la période 8 – août 2014 »
    - 6.3 Présentation des « Comptes à payer - septembre 2014 »
  7. **Dépôt de documents**
    - 7.1 Liste des permis émis pour le mois d'août 2014
    - 7.2 État des résultats au 31 août 2014
    - 7.3 Certificat des personnes habiles à voter concernant le règlement de lotissement no 313-14 et le règlement de zonage no 314-14
    - 7.4 Certificat de conformité relatif à notre plan d'urbanisme et nos règlements d'urbanisme
    - 7.5 A.P.P.E.L.S. / Revenus et dépenses de l'exercice terminé le 30 avril 2014
  8. **Avis de motion**
  9. **Règlements**
  10. **Résolutions**
    - 10.1 Demandes faites dans le cadre des règlements relatifs au PIIA
    - 10.2 Autorisation de paiement de la facture 900132312 à la firme PLANIA pour des travaux réalisés dans le cadre de la refonte des règlements d'urbanisme
    - 10.3 Octroi de contrat TP/2014-003 / asphaltage chemin des Mélèzes
    - 10.4 Avis de condoléances – Mme Georgette Bélanger Plante
  11. **Suivi des affaires en cours et affaires nouvelles**
  12. **Période d'intervention des conseillers et conseillères sur les sujets qui ne sont pas à l'ordre du jour**
  13. **Deuxième période de questions**
  14. **Clôture de la séance**
  15. **Levée de l'assemblée**
- 

**AJOUT**

14-09-219

**IL EST PROPOSÉ** par madame Hélène D. Michaud, conseillère  
**ET RÉSOLU** à l'unanimité des membres présents

**QUE** l'ordre du jour soit adopté avec l'ajout suivant : 10.4 / Avis de condoléances –  
Mme Georgette Bélanger Plante

3. **PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS SUR LES SUJETS À L'ORDRE DU JOUR**

Aucune question.

4. **ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 18 AOÛT 2014 ET DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 8 SEPTEMBRE 2014**

Séance ordinaire du 18 août 2014

Chacun des membres du Conseil ayant reçu copie dudit procès-verbal, la secrétaire-trésorière est dispensée d'en faire la lecture.

14-09-220

**IL EST PROPOSÉ** par madame Hélène D. Michaud, conseillère  
**ET RÉSOLU** à l'unanimité des membres présents

**QUE** le procès-verbal de la séance ordinaire du 21 juillet 2014 soit adopté tel que présenté;

**QUE** madame Hélène D. Michaud, conseillère, et la secrétaire-trésorière, soient par la présente résolution, autorisés à le signer.

Séance extraordinaire du 8 septembre 2014

Chacun des membres du Conseil ayant reçu copie dudit procès-verbal, la secrétaire-trésorière est dispensée d'en faire la lecture.

14-09-221

**IL EST PROPOSÉ** par monsieur Mario Émond, conseiller  
**ET RÉSOLU** à l'unanimité des membres présents

**QUE** le procès-verbal de la séance extraordinaire du 8 septembre 2014 soit adopté avec la correction suivante : Absence : monsieur François Garon, conseiller.

**QUE** Monsieur Denis Racine, maire, et la secrétaire-trésorière, soient par la présente résolution, autorisés à le signer.

5. **CORRESPONDANCE**

La secrétaire-trésorière fait lecture de la liste de correspondance du mois de septembre 2014 et la dépose.

6. **TRÉSORERIE**

6.1 **RAPPORT FINANCIER AU 31 AOÛT 2014**

À la demande de monsieur Denis Racine, maire, la secrétaire-trésorière fait la lecture du rapport financier au 31 août 2014.

14-09-222

**IL EST PROPOSÉ** par madame Hélène D. Michaud, conseillère  
**ET RÉSOLU** à l'unanimité des membres présents

**QUE** ledit rapport financier au 31 août 2014 soit adopté tel que lu.

**6.2** APPROBATION DE LA LISTE DÉTAILLÉE DES CHÈQUES POUR LA PÉRIODE # 8 / AOÛT 2014

Chacun des membres du Conseil ayant reçu copie de la liste des chèques émis, la secrétaire-trésorière est dispensée d'en faire la lecture.

La secrétaire-trésorière fait le dépôt de la liste détaillée des chèques pour la période 8 dont le paiement a déjà été autorisé totalisant 113 860.12 \$.

14-09-223

**IL EST PROPOSÉ** par madame Hélène D. Michaud, conseillère  
**ET RÉSOLU** à l'unanimité des membres présents

**QUE** ladite liste de chèques émis pour le mois d'août 2014 soit adoptée tel que présentée.

**6.3** PRÉSENTATION DES COMPTES À PAYER – SEPTEMBRE 2014

À la demande de monsieur Denis Racine, maire, Mme Josée Brouillette, secrétaire-trésorière, fait la lecture des comptes à payer pour le mois de septembre 2014.

14-09-224

**IL EST PROPOSÉ** par madame Hélène D. Michaud, conseillère  
**ET RÉSOLU** à l'unanimité des membres présents

**QUE** les comptes à payer au montant 7 139.62 \$ liste en annexe, soient acceptés tels que présentés par la secrétaire-trésorière et qu'un certificat de disponibilité de crédit soit émis par la secrétaire-trésorière.

**CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ**

Je, Josée Brouillette, Directrice générale et secrétaire trésorière, certifie par la présente qu'il y a des crédits budgétaires suffisants pour des dépenses totalisant la somme de 7 139.62 \$.

**7. DÉPÔT DE DOCUMENTS**

**7.1** Liste des permis émis pour le mois d'août 2014

Chacun des membres du Conseil ayant reçu la liste des permis émis pour le mois d'août 2014, la secrétaire-trésorière est dispensée d'en faire la lecture. Que la liste des permis émis pour le mois d'août 2014 soit annexée au présent procès-verbal.

**7.2** État des résultats au 31 août 2014

La secrétaire-trésorière, dépose pour être annexé au procès-verbal, les états des résultats au 31 août 2014.

**7.3** Certificat des personnes habiles à voter concernant le règlement de lotissement no 313-14 et le règlement de zonage no 314-14

La secrétaire-trésorière, dépose pour être annexé au procès-verbal, le certificat des personnes habiles à voter concernant le règlement de lotissement no 313-14 et le règlement de zonage no 314-14.

**7.4** Certificat de conformité relatif à notre plan d'urbanisme et nos règlements d'urbanisme

La secrétaire-trésorière, dépose pour être annexé au procès-verbal, le certificat de conformité émis par la MRC de Portneuf relatif au plan d'urbanisme et règlements d'urbanisme.

**7.5** A.P.P.E.L.S. / Revenus et dépenses de l'exercice terminé le 30 avril 2014

La secrétaire-trésorière, dépose pour être annexé au procès-verbal, l'état des résultats de l'APPELS 2013/2014.

8. **AVIS DE MOTION**

9. **RÈGLEMENTS**

10. **RÉSOLUTIONS**

10.1 **Demandes faites dans le cadre des règlements relatifs au PIIA**

**Permis de rénovation** **102, Vieux-Chemin**

**ATTENDU QUE** cette demande de permis a été analysée le 3 septembre 2014 par le Comité Consultatif d'Urbanisme, laquelle apparaît au tableau synthèse du même jour et annexé au présent procès-verbal ;

**ATTENDU QUE** le Comité Consultatif d'Urbanisme recommande aux membres du Conseil d'accepter le permis tel que présenté;

**EN CONSÉQUENCE,**

**IL EST PROPOSÉ** par monsieur Mario Émond, conseiller

**ET RÉSOLU** à l'unanimité des membres présents

14-09-225

**QUE** le conseil municipal fait siennes les recommandations et conditions du Comité consultatif d'urbanisme figurant au tableau et accepte cette demande de permis déposées en vertu du PIIA;

**QUE** l'inspecteur municipal soit autorisé à émettre le permis conformément à la réglementation d'urbanisme et que cette acceptation ne porte que sur le PIIA et n'autorise en aucun temps toute dérogation à la réglementation d'urbanisme.

**Permis de construction galerie** **148, Vieux-Chemin**

**ATTENDU QUE** cette demande de permis a été analysée le 3 septembre 2014 par le Comité Consultatif d'Urbanisme, laquelle apparaît au tableau synthèse du même jour et annexé au présent procès-verbal ;

**ATTENDU QUE** le Comité Consultatif d'Urbanisme recommande aux membres du Conseil d'accepter le permis tel que présenté;

**EN CONSÉQUENCE,**

**IL EST PROPOSÉ** par monsieur Mario Émond, conseiller

**ET RÉSOLU** à l'unanimité des membres présents

14-09-226

**QUE** le conseil municipal fait siennes les recommandations et conditions du Comité consultatif d'urbanisme figurant au tableau et accepte cette demande de permis déposées en vertu du PIIA;

**QUE** l'inspecteur municipal soit autorisé à émettre le permis conformément à la réglementation d'urbanisme et que cette acceptation ne porte que sur le PIIA et n'autorise en aucun temps toute dérogation à la réglementation d'urbanisme.

**Permis de rénovation** **1702, chemin Tour-du-Lac Nord**

**ATTENDU QUE** cette demande de permis a été analysée le 3 septembre 2014 par le Comité Consultatif d'Urbanisme, laquelle apparaît au tableau synthèse du même jour et annexé au présent procès-verbal ;

**ATTENDU QUE** le Comité Consultatif d'Urbanisme recommande aux membres du Conseil d'accepter le permis tel que présenté;

**EN CONSÉQUENCE,**

**IL EST PROPOSÉ** par monsieur Mario Émond, conseiller

**ET RÉSOLU** à l'unanimité des membres présents

14-09-227

**QUE** le conseil municipal fait siennes les recommandations et conditions du Comité consultatif d'urbanisme figurant au tableau et accepte cette demande de permis déposées en vertu du PIIA;

**QUE** l'inspecteur municipal soit autorisé à émettre le permis conformément à la réglementation d'urbanisme et que cette acceptation ne porte que sur le PIIA et n'autorise en aucun temps toute dérogation à la réglementation d'urbanisme.

10.2 Autorisation de paiement de la facture 900132312 à la firme PLANIA pour des travaux réalisés dans le cadre de la refonte des règlements d'urbanisme

**CONSIDÉRANT QUE** par la résolution n° 2011-02-023, la Ville a attribué un mandat à la firme *PLANIA* pour la révision du plan d'urbanisme et de la réglementation municipale pour la somme de 30 000 \$ plus les taxes applicables;

**CONSIDÉRANT QUE** la firme *PLANIA* nous présente une facture no F900132312 suivant l'avancement des travaux (100%) en date du 30 juillet 2014;

**EN CONSÉQUENCE,**  
**IL EST PROPOSÉ** par madame Hélène D. Michaud, conseillère  
**ET RÉSOLU** à l'unanimité des membres présents

14-09-228

**QUE** le Conseil municipal autorise le paiement à *PLANIA inc.* d'une somme finale de 3 449.25 \$ taxes incluses pour la révision du plan d'urbanisme et de la réglementation municipale;

10.3 Octroi de contrat TP/2014-003 / asphaltage chemin des Mélèzes

**ATTENDU QUE** la Ville de Lac Sergent a procédé à un appel d'offres par voie d'invitation écrite telle que stipulée à l'article 573.1 de la *Loi sur les cités et villes*, afin d'obtenir des offres de services professionnels pour les services professionnels de voirie concernant les travaux de pavage du chemin des Mélèzes;

**CONSIDÉRANT QUE** les coûts estimés par l'inspecteur municipal pour la réalisation des travaux étaient de 12 000 \$ taxes incluses;

**ATTENDU QUE** les firmes suivantes nous ont fait parvenir une soumission de travaux conforme au devis préalablement établi :

<b>SOUSSIONNAIRE</b>	<b>Sous-total</b>	<b>TPS</b>	<b>TVQ</b>	<b>TOTAL</b>
PAVCO.	8 325 \$	416.25 \$	830.42 \$	<b>9 571.67 \$</b>
Pont-Rouge Asphalte	9 583 \$	479.15 \$	955.90 \$	<b>11 018.05 \$</b>
Construction & Pavage Portneuf	12 644 \$	632.20 \$	1 261.24 \$	<b>14 537.44 \$</b>

**EN CONSÉQUENCE,**  
**IL EST PROPOSÉ** par monsieur Mario Émond, conseiller  
**ET RÉSOLU** à l'unanimité des membres présents

14-09-229

**QUE** le conseil de la Ville de Lac-Sergent approuve, conditionnellement aux approbations requises par la loi, la soumission de *PAVCO* au montant de 8 325 \$, plus taxes, pour le contrat de pavage du chemin des Mélèzes, étant la plus basse soumission conforme reçue relativement audit contrat;

**LES** devis, les soumissions et la présente résolution tiennent lieu de contrat.

**QUE** les dépenses prévues dans cette résolution soient chargées au poste budgétaire 331-2121 – Immobilisations – routes.

**AJOUT**

10.4 Avis de condoléances – Mme Georgette Bélanger Plante

**ATTENDU** le décès de madame Georgette Bélanger Plante, mère de monsieur Pierre Plante, résidant de la Ville de Lac Sergent;

**ATTENDU** que les membres du Conseil souhaitent exprimer leurs sincères condoléances aux membres de la famille;

**EN CONSÉQUENCE** il est  
**PROPOSÉ** par madame Hélène D. Michaud, conseillère  
**ET RÉSOLU** à l'unanimité des membres présents

14-09-230

**QUE** le Conseil municipal de la Ville de Lac-Sergent transmette cette résolution de condoléances à monsieur Pierre Plante, à l'occasion du décès de sa mère, madame Georgette Bélanger Plante.

11. SUIVI DU CONSEIL ET AFFAIRES NOUVELLES

11.1 Dépôt du rôle triennal d'évaluation 2013-2015

11.2 Commission scolaire de Portneuf – hausse de taxes

12. PÉRIODE D'INTERVENTION DES CONSEILLÈRES ET DES CONSEILLERS SUR DES SUJETS HORS DE L'ORDRE DU JOUR

13. DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS

Quelques questions sont posées et répondues.

14. CLÔTURE DE LA SÉANCE

L'ordre du jour étant épuisé, monsieur Denis Racine, maire, remercie les membres du Conseil et les personnes présentes et déclare la fin de la séance.

15. LEVÉE DE LA SÉANCE

**IL EST PROPOSÉ** par madame Hélène D. Michaud, conseillère  
**ET RÉSOLU** à l'unanimité des membres présents

14-09-231

**QUE** la séance soit levée à 21h20.

**Certificats de crédits**

Je, soussignée, Josée Brouillette, certifie par la présente qu'il y a des crédits suffisants pour les dépenses mentionnées dans ce procès-verbal.

**EN FOI DE QUOI, je signe ce certificat ce \_\_\_\_\_ (date)**

\_\_\_\_\_  
**Josée Brouillette, directrice générale et secrétaire-trésorière**

\_\_\_\_\_  
**Denis Racine**  
Maire

\_\_\_\_\_  
**Josée Brouillette**  
Directrice générale et secrétaire-trésorière